

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

190356

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 12/6/18
Firma: *[Signature]*

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80704031 /08.06.2018
Your Order No./Date
550003189308/04.10.2017
Our Order No./Date
30008695/06.10.2017
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

180187367
5008237642
180187853

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

Gross Weight / Nr. colli / Net Weight / Mode of Shipment
652,780 KG 1 566,400 KG Truck

Item	Part Number Description	Weight/Unit	Quantity
------	----------------------------	-------------	----------

0010 S0550599400A
HUB SYSTEM Ø72
Your Number: 0550599400

Batch: 0000078802	566,400 KG	960 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

by special pick up

Packing list:

48 X TBA550211
960 X S0550599400A
Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMXXX

FRM 1502.0101

Packing list

Packing listno./Date
80704031/08.06.2018

HUB SYSTEM Ø72

1 X TBA-501710
1 X A1208

(1) sender/vendor HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(6) date 08.06.2018		(7) relation-no.	
(8) sending-/loading-ref.number 130310		(9) shipping carrier		(10) carrier-no.	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		Customer Service Italy Roberts Europe BV Australiëlaan 4 Trade Park Europe 18559 6199 AA Maastricht-Airport	
(14) deliv.-/uploading point 14248		(15) sender comment for the shipping carrier		phone	
				fax	
		(13) Bordero-Ladefliste-Nr			
		(16) Incoming date		(17) Incoming time 00:00:00	
(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) contents SF	(23) Tare- weight kg	(24) Gross- weight kg
80704029	1	TBA-501710	0550587400	86	547
80704031	1	TBA-501710	0550599400	86	653
(25) total: 0002		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 172 (28) 1.200	
(29) dangerous goods classifc.		(30) dangerous goods label			
(31) prepayment of charges EXV	(32) Inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 17.702,40	(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR		(34) sender cash on deliv. EUR	
(35) attachmts KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 12 GIU 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		(36) cust. order number 550003189306		(37) acct	
		(38) means of transp.		(39) truck code	
		(40) disp. type Truck		(41) payroll key	
		(42) acknowlgmnt of receipt of the gds recipient: shipment above complete and in received in correct state.			
		company stamp/signature			
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state.		(44) the consignment contains Euro-Flach_Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach_Pal.(FP)	
date		time		signature	
		Euro-Glitter-Pal.(GP)		Euro-Glitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number



Document Unique de Transport
LETTRE DE VOITURE

INTERNATIONAL
CMR

2^e exemplaire destiné au dernier transporteur
2nd Copy for the last carrier
2. Kopie für den letzten Transporteur

1990309554



Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name / Firma: **FLASH - POLSKA**

Adresse - Address: _____

N°TVA - VAT - USt-IdNr: _____

RCS - Co.Reg - HRB: _____

Agence / Branch name / Name Agentur: _____

Tel: _____

National International **CMR**

Flash Order: **R118066EFC**

Date / Datum: **11/06/18**

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: **HOERBIGER AUTOMOTIVE KOMFORTSYSTEM**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum: **11.06.18 / 7:30**

Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse: **MARTINA-HOERBIGER STRASSE 5 86956 SCHONGAU DE**

Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: **Antriebstechnik HOERBIGER HOERBIGER Antriebstechnik GmbH**

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERSCHREIBERS: **Martina-Hoerbiger-Str. 5 86956 Schongau**

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: *Schmidt*

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: **GETRA G**

Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum: **12.06.18 / 4:00**

Adresse - Address - Zustelldress: **VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO IT**

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERSCHREIBERS: **11 GIU 2018**

SIGNATURE: *[Signature]*

Quantité / Quantity / Anzahl	Conditionnement / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) / Abmessungen	Poids / Weight / Gewicht	Description / Beschreibung	Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis	Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefahrgut
2	PALETY		120 kg		Transport: Prix / Charge / Preis 1. 2. 3. 4. Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren 1. 2. 3. 4. Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren	<input type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Oui: N° ONU ... <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes: UN n° ... <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Ja: UN n° ...

1 ^{er} Transporteur / 1st Successive Carrier / 1. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 1 ^{er} -2 ^{er}	2 ^e Transporteur / 2nd Successive Carrier / 2. Transporteur	Rupture de Charge / Transhipment / Umschlag 2 ^e -3 ^e
Flash Code: PL 1272 Raison Sociale/ Name / Firma: LU 734 FE Adresse-Tel/ Address-Tel: Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Nowak Daniel Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: 24-300 Radzyń Podl., Paszki Duże 4A NIP 6642037462 REGON 260112482 Réserves/Observations/ Bemerkungen: Signature/Unterschrift: BANKOWSKI MAREK	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivée du 1 ^{er} Transp. / Arrival of 1st Carrier d'Arrivée du 2 ^e Transp. / Arrival of 2nd Carrier de Départ du 2 ^e Transp. / Departure of 2nd Carrier de Départ du 3 ^e Transp. / Departure of 3rd Carrier	Flash Code: _____ Raison Sociale/ Name / Firma: _____ Adresse-Tel/ Address-Tel: _____ Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____ Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^e Transp. / Arrival of 2nd Carrier d'Arrivée du 3 ^e Transp. / Arrival of 3rd Carrier de Départ du 3 ^e Transp. / Departure of 3rd Carrier de Départ du 4 ^e Transp. / Departure of 4th Carrier
Flash Code: _____ Raison Sociale/ Name / Firma: _____ Adresse-Tel/ Address-Tel: _____ Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: _____ Réserves/Observations/ Bemerkungen: _____ Signature/Unterschrift: _____	A/WHERE/WO _____ Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^e Transp. / Arrival of 3rd Carrier d'Arrivée du 4 ^e Transp. / Arrival of 4th Carrier de Départ du 4 ^e Transp. / Departure of 4th Carrier	Flash Code: _____ Raison Sociale/ Name / Firma: KUEHNE+NAGEL s.r.l. Adresse-Tel/ Address-Tel: Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen: 12 GIU 2018 Réserves/Observations/ Bemerkungen: "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Signature/Unterschrift: _____	Précisions Complémentaires / Remarks / Bemerkungen

1^{er} ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^e ex. destiné au dernier transporteur - 3^e ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^e ex. destiné au destinataire final - 5^e ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
 1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th copy for the sender at collection time
 1. Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender